

भारत सरकार  
GOVERNMENT OF INDIA



सत्यमेव जयते

चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

• सह •

सीफेयरर पहचान दस्तावेज

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE

- CUM -

SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT

"PLEASE SEE PAGE No: - 34"

पत्तन/Port-127

फार्म / Form-1  
[नियम 6(2) देखिये See Rule 6(2)]

भारत सरकार  
GOVERNMENT OF INDIA



यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
-सह-सीफेयरर पहचान दस्तावेज (सीडीसी)  
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र-सह-सीफेयरर पहचान दस्तावेज) नियम, 2001  
एवं समय समय पर यथा संशोधित के अंतर्गत तथा आईएलओ परिपाटी सं.108/1958 के अनुरूप  
जारी किया गया है।

This CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE -cum-  
SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT (CDC)  
is issued under Merchant Shipping  
(Continuous Discharge Certificate-cum-Seafarer's  
Identity Document) Rules, 2001 as amended from  
time to time and in conformity with the  
ILO Convention No. 108 of 1958

हस्ताक्षर/ Signature

नाम / Name

पद / Designation : नाविक पाल / Shipping Master

प्राधिकारी की मोहर / Seal of Issuing Authority



श्री. क. कृष्ण कुमार  
T.K. KRISHNA KUMAR  
चेन्नई / Chennai  
नौचहन पाल / Shipping Master

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफेयरर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full

PANDIYAN HARISH

सी.डी.सी. संख्या / CDC No.

CHN 109528

पत्तन से जारी / Port of issue

CHENNAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

10/11/2021

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

09/11/2031



जन्मतिथि / Date of birth

03/09/2002

जन्मस्थान / Place of birth

CHENNAI

राष्ट्रियता / Nationality

Indian

लिंग / Sex

M

ऊँचाई (कम) से.मी. में / Height in Cms :

179

आँखों का / बालों का रंग :

Colour of eyes / Hair : Brown

Black

इन्डोस सं. / INDOS No. :

21GMT623

गोदना या कोई अन्य विशिष्ट निशान/  
Tattoo or other distinguishing marks : MOLE ON RIGHT HAND

सीफेयरर के हस्ताक्षर  
Seafarer's Signature

Pandiyan Harish

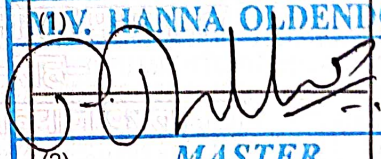


यात्राओं का विवरण /

क्रम सं. Sr. No	पोत का नाम और शासकीय संख्या एवं टनभार Name of Ship and Official No. and tonnage †	निम्नलिखित की तारीख एवं स्थान Date and place of	
		* नियुक्ति * Engagement	* उन्मोचन * Discharge
	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>M.V. HANNA OLDENDORFF MADEIRA</b>                      CALL SIGN : CQIE3                      IMO NO. : 9731614                      GRT : 107,700                      NRT : 66,786                      BHP : 15,131KW x 66RPM                 </div>	08 July 2022 Ponta Da Madeira	14-APRIL-2023 SAMARINDA, INDONESIA
(2)			

† इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।  
† These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

Details of Voyages

सीफायर की श्रेणी Rank of Seafarer	समुद्र यात्रा का विवरण एफजी / एनसीवी / एचटी Description of Voyage FG / NCV / HT	(1) मास्टर और (2) नाविक पाल / काउंसलर अधिकारी के हस्ताक्षर और कार्यालय की मुहर Signature of (1) Master and (2) Shipping Master / Consular Officer with Office stamp
D T S M	FG	<div style="border: 2px solid blue; padding: 5px;">                         (1) HANNA OLDENDORFF                            (2) MASTER                     </div>
		(1)
		(2)

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।  
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

00100700

कार्यालय प्रयोग के लिए अतिरिक्त पृष्ठ  
ADDITIONAL PAGES FOR OFFICE USE

क्र. सं. CDC 20307  
Sr. No.

  
सत्यमेव जयते

यह पुस्तिका वाणिज्य पोत परिवहन  
(चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र)  
नियम, 2017 के अधीन वैध रहेगी।

THIS BOOKLET SHALL CONTINUE TO REMAIN VALID  
AS PER MERCHANT SHIPPING  
(CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE)  
RULES, 2017.



34

00100700

सीफेयरर का स्थाई पता \*

PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

131/10, EAST MADHA KOVIL

ROYAPURAM

CHENNAI, Tamil Nadu, 600013

दूरध्वनी नं. (यदि, हो तो) / Tel. No. (if any)  
8428963335

ई-मेल (यदि, हो तो) / E-mail (if any)  
harishpmt0328@gmail.com

सीफेयरर का निकट संबंधी / NEXT OF KIN OF SEAFARER \*

नाम / Name: PANDIYAN

नाता / Relationship: FATHER

पता / Address: 131/10  
EAST MADHA KOVIL, ROYAPURAM  
CHENNAI Tamil Nadu  
600013

8428963335

\* (जैसा की सीफेयरर द्वारा आवेदन पत्र में दिया गया है।)  
harishpmt0328@gmail.com/hs/her application for CDC)

35

SO 1957 9